



Senato della Repubblica
Servizio delle prerogative,
delle immunità parlamentari e del contenzioso

MODULO C

XVIII LEGISLATURA

DICHIARAZIONE PER LA PUBBLICITA' DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE
(Legge 5 luglio 1982, n. 441)

VARIAZIONI INTERVENUTE IN RAPPORTO ALL'ULTIMA DICHIARAZIONE PRESENTATA

DICHIARANTE

| Cognome | Nome | Data di nascita | Stato civile |
|---------|-------|-----------------|--------------|
| RUSSIA | CARLO | 31/3/39 | CONIUGATO |

Attesto che nessuna variazione della situazione patrimoniale è intervenuta in rapporto all'ultima dichiarazione presentata.

OPPURE

Attesto che in rapporto all'ultima dichiarazione presentata sono intervenute le seguenti variazioni:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Sul mio onore affermo che la dichiarazione corrisponde al vero.

Data 12/01/21

Firma del dichiarante



République et canton de Genève
Département des finances
et des ressources humaines
Administration fiscale cantonale

FOST TENEARAS LUX

Code déclaration

Déclaration fiscale 2019

Mandataire

Numéro de contribuable : 765.34.1930

RUBBIA Carlo

1208 Genève

Genève

Contribuable A

Contribuable B

Nom, prénom RUBBIA Carlo
Date de naissance 31.03.1934
Etat civil Marié-e
Nationalité Italienne
Profession exercée Consultant
Confession Ne désire pas connaître le montant

Nom, prénom
Date de naissance
Etat civil
Nationalité
Profession exercée
Confession

Renseignements

Adresse au 31 décembre 2019
(si différente de mon adresse actuelle)

Si je suis arrivé en 2019, date d'arrivée

Lieu de provenance

Loyer annuel du domicile personnel 2019 en francs

Je suis domicilié à l'étranger et au bénéfice du statut de « Quasi-résident »

En cas de question, je peux être atteint au(x) numéro(s) suivant(s) :

Téléphone privé

Tél. prof. Contr.A

Tél. prof. Contr.B

Observations

Observations sur annexes jointes

Observations Etat des Titres

PG2

Récapitulation 2019

Revenu

| | | | ICC | IFD |
|--------------|--|-------------------|----------------|----------------|
| | | | 1. Revenu | 2. Revenu |
| 11.00 | Revenu brut de l'activité dépendante | Contr.A A1 | 170'646 | 170'646 |
| 21.00 | Revenu brut de l'activité dépendante | Contr.B A2 | | |
| 12.00 | Revenu de l'activité indépendante | B2 | | |
| 13.00 | Revenu brut provenant de prestations Rentes, pensions | C1 | 267'884 | 267'884 |
| 14.00 | Revenu brut mobilier | F1 | 2 | 2 |
| 15.00 | Revenu brut immobilier | D | 35'879 | 59'799 |
| 16.00 | Autres revenus | C2 | | |
| 17.00 | Rentes AVS/AI | C1 | | |
| 91.00 | Revenu brut | | 474'411 | 498'331 |

Renseignements

Les revenus ci-dessous servent à la détermination de la (des) charge(s)
de famille et/ou à l'application des lois sociales

| | | ICC |
|--------------|--|-----------------------|
| | | Montant |
| 98.10 | Versements provenant d'assurances de capitaux privées susceptibles de rachat | |
| 98.20 | Bourses délivrées par le Service des bourses et prêts d'études | |
| 98.30 | Pensions alimentaires perçues par l'enfant majeur | |
| 98.40 | Prestations complémentaires AVS/AI (SPC) | |
| 98.41 | Autres prestations complémentaires de la ville de Genève | |
| 98.42 | Allocations pour impotents | |
| 98.43 | Prestations complémentaires familiales (SPC) | |
| 98.50 | Solde du service militaire et indemnité de fonction de la protection civile | |
| 98.60 | Prestations de l'assurance militaire exonérées en vertu de la loi fédérale sur l'assurance militaire | |
| 98.70 | Versements à titre de réparation de tort moral | |
| 98.75 | Indemnités en capital imposées séparément | |
| 98.80 | Aide sociale de l'Hospice général | |
| 98.81 | Dons versés par une commune, un autre canton, un organisme public ou une institution privée | Nom de l'institution: |
| 98.90 | Revenu provenant d'une activité lucrative d'un (des) enfant(s) mineur(s) | |
| 98.95 | Revenus bruts déjà imposés selon la procédure simplifiée prévue par la Loi sur le travail au noir | |
| 98.96 | Gain de maison de jeux en Suisse exonérés au sens LJAr | |
| 98.98 | Report des gains exonérés de jeux d'argent déclarés dans l'Etat des Titres | |
| 98.00 | Total | |

PG3

Récapitulation 2019

Déductions

| | | ICC | IFD | | | | | | | | |
|----------------------|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--|--|
| | | 1. Revenu | 2. Revenu | | | | | | | | |
| 91.00 | Revenu brut Report du code 91.00 col.1 et 2, feuille de gauche | 474'411 | 498'331 | | | | | | | | |
| 31.00 | Déductions liées à l'activité dépendante Contr.A A1 | 3'701 | 10'200 | | | | | | | | |
| 41.00 | Déductions liées à l'activité dépendante Contr.B A2 | | | | | | | | | | |
| 32.00 | Déductions liées à l'activité indépendante B4 | | | | | | | | | | |
| 56.20 | Déductions liées aux revenus mobiliers F1 | 163 | 163 | | | | | | | | |
| 58.00 | Charges et frais d'entretien d'immeuble(s) D | 17'228 | 18'500 | | | | | | | | |
| 33.00 | Déductions liées aux rentes de la prévoyance professionnelle C4 | 44'777 | 44'777 | | | | | | | | |
| 59.00 | Autres déductions C4 | | 2'600 | | | | | | | | |
| 52.00 | Primes d'assurances C3 | 12'818 | 3'500 | | | | | | | | |
| 53.00 | Pensions, contributions d'entretien versées C4 | | | | | | | | | | |
| 54.00 | Rentes viagères payées C3 | | | | | | | | | | |
| 55.00 | Intérêts chirographaires et hypothécaires E1 | | | | | | | | | | |
| 57.00 | Pertes commerciales et/ou pertes non compensées B2 | | | | | | | | | | |
| 92.20 | Sous-total ICC + IFD pour la déduction des frais médicaux Déduire du code 91.00 les codes 31.00 à 57.00 | 395'724 | 418'591 | | | | | | | | |
| 71.00 | Frais médicaux Montant net après déduction de la participation de la caisse maladie | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> <th>Enfant(s)</th> <th>Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table> | Contr.A | Contr.B | Enfant(s) | Total | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | | |
| Contr.A | Contr.B | Enfant(s) | Total | | | | | | | | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | | | | | | | | |
| | ICC: Total moins 0.5% du code 92.20 IFD: Total moins 5% du code 92.20 | | | | | | | | | | |
| 92.40 | Sous-total ICC + IFD pour la déduction des dons et calcul de la déduction pour bénéficiaires de rentes AVS/AI | 395'724 | 418'591 | | | | | | | | |
| 73.00 | Versements bénévoles et dons | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> <th>Enfant(s)</th> <th>Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table> | Contr.A | Contr.B | Enfant(s) | Total | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | | |
| Contr.A | Contr.B | Enfant(s) | Total | | | | | | | | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | | | | | | | | |
| 74.00 | Versements aux partis politiques | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table> | Contr.A | Contr.B | <input type="text"/> | <input type="text"/> | | | | | | |
| Contr.A | Contr.B | | | | | | | | | | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | | | | | | | | | | |
| 61.20 | Charges de famille IFD | 0 | 0 | | | | | | | | |
| 61.25 | Charges de famille ICC | | | | | | | | | | |
| 61.30 | Déduction pour bénéficiaires de rentes AVS/AI | | | | | | | | | | |
| 95.00 | Revenu net total Le cas échéant, revenu net pour le taux | 395'724 | 418'591 | | | | | | | | |
| 97.00 | Part proportionnelle du revenu non imposable | 165'803 | 166'461 | | | | | | | | |
| 99.00 | Revenu imposable | 229'921 | 252'130 | | | | | | | | |

PG4

Récapitulation 2019

Fortune

| | | |
|-------|--|----|
| 12.00 | Actifs commerciaux bruts et/ou fonds propres | B2 |
| 14.00 | Fortune brute mobilière | F2 |
| 15.00 | Fortune brute immobilière | D |
| 16.70 | Valeur de rachat des assurances-vie | C3 |
| 16.00 | Autres éléments de fortune | C2 |
| 91.00 | Fortune brute | |

ICC

| | |
|-------------------|-----------|
| 3. Fortune | |
| | |
| | 1'098'779 |
| | 936'799 |
| | |
| | |
| | 2'035'578 |

Déductions liées à la fortune ci-dessus

| | | |
|-------|--|----|
| 91.00 | Fortune brute Report du code 91.00 ci-dessus | |
| 55.00 | Dettes chirographaires et hypothécaires | E1 |
| 57.00 | Passifs commerciaux et/ou découvert commercial | B2 |
| 51.60 | Déduction sur la fortune commerciale investie - Contr.A | |
| 51.60 | Déduction sur la fortune commerciale investie - Contr.B | |
| 51.50 | Déduction sociale sur la fortune | |
| 95.00 | Fortune nette totale Le cas échéant, fortune nette pour le taux | |
| 97.00 | Part proportionnelle de la fortune non-imposable | |
| 99.00 | Fortune imposable | |

ICC

| | |
|-------------------|-----------|
| 3. Fortune | |
| | 2'035'578 |

| | |
|--|-----------|
| | |
| | |
| | 0 |
| | 0 |
| | 164'080 |
| | 1'871'498 |
| | 86'176 |
| | 1'785'322 |

Remboursement d'impôt Informations pour un éventuel remboursement d'impôt

Je souhaite communiquer de nouvelles coordonnées bancaires utiles pour un éventuel remboursement d'impôt.

Si nouvelles coordonnées, les indiquer ci-dessous

| | |
|-----------------|----------------------|
| N° IBAN | <input type="text"/> |
| Titulaire | <input type="text"/> |
| Rue et numéro | <input type="text"/> |
| NPA et Localité | <input type="text"/> |
| Pays | <input type="text"/> |



Repubblica e cantone di Ginevra
 Dipartimento delle finanze
 e delle risorse umane
 Amministrazione fiscale cantonale

Dichiarazione fiscale

2019

Codice dichiarazione

Mandatario

Numero del contribuente

RUBBIA Carlo

1208 Genève

Genève

Contribuente

Coniuge

Cognome e nome RUBBIA Carlo
 Data di nascita 31.03.1934
 Stato civile Marié-e
 Nazionalità italiana
 Professione esercitata Consultant
 Confessione Ne désire pas connaître le montant

Cognome e nome
 Data di nascita
 Stato civile
 Nazionalità
 Professione esercitata
 Confessione

Renseignements

Indirizzo al 31 dicembre 2018
 (se differente dall'indirizzo attuale)

Se siete arrivato nel 2018, data di arrivo

Affitto annuale del domicilio personale nel 2019 CHF

Sono domiciliato all'estero e beneficio dello status di «Quasi residente»

In caso di richieste, posso essere raggiunto ai seguenti numeri:

Telefono privato Telefono professionale del contribuente Telefono professionale del coniuge

Osservazioni

Osservazioni sugli allegati annessi

Osservazioni Stato dei titoli

PG2

Riepilogo 2019

Reddito

| | | | ICC | IFD |
|-------|---|------------------------|---------|---------|
| | | | Reddito | Reddito |
| 11.00 | Reddito lordo da attività dipendente | Contribuente A1 | 170'646 | 170'646 |
| 21.00 | Reddito lordo da attività dipendente | Coniuge A2 | | |
| 12.00 | Reddito da attività autonoma | B2 | | |
| 13.00 | Reddito lordo proveniente da prestazioni (vitalizi, pensioni) | C1 | 267'884 | 267'884 |
| 14.00 | Reddito lordo mobiliare | F1 | 2 | 2 |
| 15.00 | Reddito lordo immobiliare | D | 35'879 | 59'799 |
| 16.00 | Altri redditi | C2 | | |
| 17.00 | Vitalizi AVS/AI | C1 | | |
| 91.00 | Reddito lordo | | 474'411 | 498'331 |

Informazioni

I redditi sotto sono usati per la determinazione dei carichi di famiglia e/o l'applicazione delle leggi sociali

| | | | ICC |
|-------|--|--|-----------|
| | | | Ammontare |
| 98.10 | Versamenti provenienti da assicurazioni di capitali privati suscettibili di riscatto | | |
| 98.20 | Sussidi provenienti dal Servizio di borse e prestiti di studio | | |
| 98.30 | Alimenti percepiti da figli maggiorenni | | |
| 98.40 | Prestazioni complementari AVS/AI (SPC) | | |
| 98.41 | Altre prestazioni sociali pubbliche (città di Ginevra, altri comuni) | | |
| 98.42 | Indennità per invalidità | | |
| 98.43 | Prestazioni complementari familiari (SPC) | | |
| 98.50 | Paga per servizio militare e indennità di funzione della protezione civile | | |
| 98.60 | Prestazioni dell'assicurazione militare esonerate in virtù della Legge federale sull'assicurazione | | |
| 98.70 | Versamenti a titolo di ripazione di un torto morale | | |
| 98.75 | Indennità nel capitale tassate separatamente | | |
| 98.80 | Assistenza sociale dell'Ospizio | | |
| 98.81 | Contributi versati da un istituto di beneficenza tranne Ospizio generale Nome dell'istituto | | |
| 98.90 | Reddito proveniente da un'attività retribuita di figli minori | | |
| 98.95 | Reddito lordo già tassato secondo la procedura semplificata prevista dalla Legge sul lavoro nero | | |
| 98.96 | Vincite provenienti da case da gioco esonerate ai sensi della legge federale sui giochi in denaro | | |
| 98.98 | Riporto delle vincite esonerate da giochi in denaro dichiarate nella situazione titoli | | |
| 98.00 | Totale | | |

PG4

Riepilogo

2019

Patrimonio

| | | |
|--------------|---|-----------|
| 12.00 | Attività commerciali lorde e/o fondi propri | B2 |
| 14.00 | Patrimonio lordo mobiliare | F2 |
| 15.00 | Patrimonio lordo immobiliare | D |
| 16.70 | Valore di riscatto dell'assicurazione sulla | C3 |
| 16.00 | Altri elementi del patrimonio | C2 |
| 91.00 | Patrimonio lordo | |

ICC

| | |
|----------------------|-----------|
| 3. Patrimonio | |
| | |
| | 1'098'779 |
| | 936'799 |
| | |
| | |
| | 2'035'578 |

Detrazioni relative al patrimonio di cui sopra

| | | |
|--------------|--|-----------|
| 91.00 | Patrimonio lordo Riportato dal punto 91.00 di cui | |
| 55.00 | Debiti chirografici e ipotecari | E1 |
| 57.00 | Passività commerciali e/o scoperto commerciale | B2 |
| 51.60 | Detrazioni sul patrimonio commerciale investito - Contribuente | |
| 51.60 | Detrazioni sul patrimonio commerciale investito - Coniuge | |
| 51.50 | Detrazioni sociali sul patrimonio | |
| 95.00 | Patrimonio netto totale ove applicabile, patrimonio netto per la tassazione | |
| 97.00 | Parte proporzionale sul patrimonio non imponibile | |
| 99.00 | Patrimonio imponibile | |

ICC

| | |
|----------------------|-----------|
| 3. Patrimonio | |
| | 2'035'578 |
| | |
| | |
| | 0 |
| | 0 |
| | 164'080 |
| | 1'871'498 |
| | 86'176 |
| | 1'785'322 |

Rimborsi d'imposta informazioni per un eventuale rimborso d'imposta

Desidero comunicare le nuove coordinate bancarie utili per eventuali rimborsi d'imposta.

Se nuove coordinate, le indico di seguito

| | |
|----------------|----------------------|
| IBAN | <input type="text"/> |
| Titolare | <input type="text"/> |
| Indirizzo | <input type="text"/> |
| Cap e località | <input type="text"/> |
| Paese | <input type="text"/> |